

**GET OFF  
ON THE  
RIGHT  
FOOT**



**ED. 04**

**DE  
NL**



**EXPERTENHÄNDE  
FÜR DIE  
SICHERHEIT  
DER FÜSSE**

**ERVAREN HANDEN  
VOOR DE  
VEILIGHEID  
VAN DE VOETEN**

*Geht Schritt und Tritt / Meten met de juiste voet op weg*

## EINZIGARTIGER STIL, QUALITÄT MADE IN ITALY

Designer, Modellbauer, geschickte Handwerker und Fachleute aus der medizinischen Forschung: Hinter der Linie der Sicherheitsschuhe von Payper steckt die intensive Arbeit eines ganzen Expertenteams.

Für einen unverwechselbaren Stil von Kopf bis Fuß und eine kompromisslose Qualität wird das breite Angebot an Corporate und Workwear durch eine einzigartige Schuhkollektion ergänzt. Die Produktionskette wird in vollem Umfang kontrolliert und erfolgt vom Entwurf bis zur Produktion „Made in Italy“ in Partnerwerken, um die langfristige Beibehaltung der Standards zu garantieren.

Dank innovativer technischer Lösungen, kombiniert mit raffinierten und unverwechselbaren Details, ist jeder Payper-Schuh eine perfekte Synthese aus Funktionalität, Komfort, Sicherheit und Design. Der Kunde Payper verfügt somit über hochwertiges, gesundes Schuhwerk, das sich von anderen Schuhen unterscheidet, das erhobenen Hauptes auch außerhalb der Arbeitsumgebung getragen werden kann und zu vielen Kleidungsartikeln aus dem Katalog passt. Für einen einzigartigen, stylischen und verantwortungsbewussten Look.

## UNIEKE STIJL, “MADE IN ITALY“-KWALITEIT

Designers, modeexperten, ambachtslui en vaklui op gebied van medisch onderzoek: de lijn veiligheidsschoenen van Payper zijn het product van een heel team specialisten.

Een unieke collectie schoenen die een ruim aanbod bedrijfs- en werkkledij aanvult, voor een onmiskenbare stijl van kop tot teen en een compromisloze kwaliteit. De toeleveringsketen wordt met name volledig beheerd en gecontroleerd, van het ontwerp tot aan de productie Made in Italy wordt tot stand gebracht in vestigingen van partners om continuïteit van de standaards na verloop van tijd te verzekeren.

Dankzij innovatieve technische oplossingen die met bestudeerde, opvallende details gecombineerd worden, is elke Payper schoeisel een perfecte synthese van functionaliteit, comfort, veiligheid en design. Zo heeft de klant van Payper waardevolle, gezonde en opvallende schoenen ter beschikking, die u ook buiten de werkomgeving trots kan dragen, en die u met vele andere kledingsartikelen uit de catalogus kan combineren, voor een unieke, stijlvolle en verantwoorde total look.





FÜR DIE GESUNDHEIT,  
IMMER EINEN SCHRITT  
VORAUSS

---

ALTIJD EEN  
VOETJE VOOR,  
VOOR DE GEZONDHEID

## WENN SICHERHEIT AUF DESIGN TRIFFT

Der unverwechselbare italienische Stil von Payper ist bei sämtlichen Bestandteilen des Sicherheitsschuhs zu erkennen, wobei den unverzichtbaren Sicherheitskriterien aber stets ungeteilte Aufmerksamkeit zuteil wird.

Die ergonomischen Formen, die so gewählt wurden, dass sie den Fuß umschließen und schützen, harmonisieren mit den handwerklichen Details und entsprechen sowohl den Anforderungen hinsichtlich der Gesundheit und des Komforts als auch der Unfallverhütung.

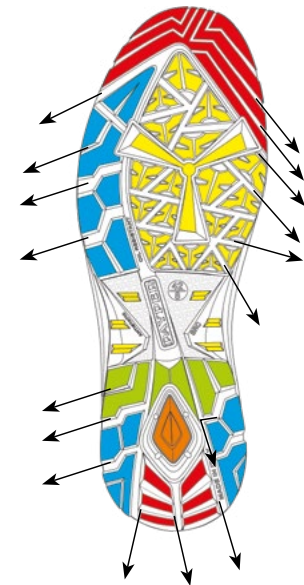
Die Kombination von Design und Schutz ist schon bei der Sohle zu erkennen, die von professionellen Designern entworfen wurde. Sie haben es geschafft, die Originalität von Payper auf die funktionellen Teile zu übertragen und dabei ein innovatives Produkt mit hoher Performance zu schaffen.

## WANNEER BESCHERMING MET DESIGN WORDT GECOMBINEERD

De onmiskenbare Italiaanse stijl van Payper onderscheidt zich op alle elementen van de werkschoen, maar getuigt altijd van een absolute aandacht voor de criteria die onmisbaar zijn voor de veiligheid.

De ergonomische vormen, ontworpen om de voeten te omvatten en te beschermen, gaan harmonieus samen met ambachtelijke details en beantwoorden perfect aan de vereisten wat gezondheid, comfort en ongevalpreventie betreft.

De verstregeling van design en bescherming is eveneens herkenbaar in de zool, door professionele ontwerpers ontwikkeld, die de absolute originaliteit van Payper in de verschillende functionele delen hebben opgenomen om een innovatief product met hoogwaardige prestaties te verkrijgen.



- GRIP ●
- TRAKTION / TRACTIE ●
- STABILITÄT / STABILITEIT ●
- BREMSUNG / AFREMMING ●
- DÄMPFUNG / SCHOKDEMPEND ●
- SELBSTREINIGUNG / ZELFREINIGEND →

# GET LINE



## IN JEDEM SCHUH MACHEN VIELE DETAILS DEN UNTERSCHIED

### ELKE SCHOEN OMVAT VEEL DETAILS DIE HET VERSCHIL MAKEN

①

**OBERMATERIAAL.** Hergesteld uit 1,8 tot 2 mm sterk leer van **beste kwaliteit** met **wasser- en schmutzafweiser** behandeling, dat uitermate duurzaam en ademend is en gedeeltelijk met technische **sterkste** stoffen uit CORDURA® gecombineerd is. Het heeft versterkingsstukjes en vouwzakjes van echt leer.

**BOVENLEER.** Vervaardigd uit leer van **zeer hoge kwaliteit** van 1,8/2 mm dik, met **waterafstotende** en vuilwerende behandeling, bijzonder resistent en ademend, ook in combinatie met **schuurbestendige** technische stoffen uit CORDURA®. Voorzien van versterkingsstukjes en vouwzakjes van echt leer.

②

**FUTTER.** De binnenzijde van de schoen is volledig met **ademend, slijtbestendig** Nylon **tegen schweißvorming** gevoerd. In de achterste regio zorgt het antislip-achtervoetstuk voor een hoge stabiliteit.

**VOERING.** Vanbinnen is de schoen volledig gevoerd met **ademend** nylon **die zweet tegengaat en bestand** is tegen wrijving. Aan de achterkant zit een hielsteun die het afschuiven van de schoen voorkomt, voor meer stabiliteit.

③

**ÖSEN.** 16 metalvrije Ösen bij MID-versies en 12-14 bij LOW-versies zorgen voor een **perfecte Schnüring** voor een stevige houding van de voet en **bescherming tegen verstuivingen**.

**OOGJES.** Dankzij 16 metalvrije oogjes voor de MID-versies en 12/14 voor de LOW-versies kan men de schoen **volledig dichtrijgen** om de voet stevig te houden, om **verwondingen te voorkomen**.

④

**HINTERKAPPE.** Compacte leerversterking voor **bescherming tegen stoten** met **reflecterend** inzetstuk. Voor een betere stabiliteit in de achterste regio. Bij de

Modellen GET FORCE bestaat sie aus besonders abriebfestem Bycast-Leder mit Pampasstruktur. **HAKBESCHERMING.** Compacte, **stootwerende** versterking van leer met **reflecterend** inzetstuk. Dit biedt meer stabiliteit in het achterste deel. Bij de GET FORCE-modellen is dit vervaardigd uit bycast leder met pampas korrel, bijzonder slijtvast.

5

**ZEHENSCHUTZKAPPE.** Die innovatieve TOP.ALU.CAP. aus leichtem und **extrem widerstandsfähigem** druckgegossenem Aluminium hält Stößen mit einer Kraftereinwirkung von bis zu 200 Joule stand, garantiert eine hohe Sicherheit und **mehr Bewegungsfreiheit** für die Zehen. Gleichzeitig sorgt sie für ein schönes Schuhdesign.

**SCHOENNEUS.** De innovatieve TOP.ALU.CAP. van gegoten aluminium, licht en **bijzonder resistent** tegen stoten tot 200 Joule, garandeert grote veiligheid en **meer ruimte vanbinnen** om de tenen te laten bewegen en verbetert tegelijk het design van het schoeisel.

6

**SCHUHEINLAGE.** Die offenzellige Polyurethanschaumstruktur der ORTHOLITE® Schuheinlage fördert die Transpiration von Wasserdampf und ermöglicht die Luftzirkulation im und um den Schaumstoff, wodurch eine **kühle, trockene** Umgebung **ohne unangenehme Gerüche** entsteht. Die Schuheinlage besitzt ein ausgezeichnetes **Formgedächtnis** (keine Verformung im Laufe der Zeit) und ihre unterschiedlichen Stärken im Vorderfuß- und Fersenbereich fördern eine korrekte Haltung. Superleicht, herausnehmbar und in der Maschine waschbar, mit 5 % Recycling-Gummi.

**INLEGZOO.** De structuur van de ORTHOLITE® inlegzool van polyurethaanschuim met Open Cell-technologie bevordert de uitwaseming van damp, omdat er lucht in en rond het schuim kan circuleren, waardoor een **frisse, droge omgeving zonder vieze geurtjes** ontstaat. De inlegzool heeft een uitstekende, **ergonomische vormvastheid** (gaat na verloop van tijd niet vervormen) met verschillende dikten tussen voorvoet en hiel, om een correcte lichaamshouding te bevorderen. Ze zijn bijzonder licht, uitneembaar om ze in de machine te wassen, vervaardigd met 5% gerecycleerde rubber.

7

**DURCHTRITTSICHERE SOHLE.** **Durchtrittsicheres** Verbundgewebe, das dank besonderer Web- und Verbindungstechniken der Schichten, aus denen die Sohle besteht, ein hohes Maß an Sicherheit garantiert. Sie ist leicht und **isolierend** und bedeckt 100 % der Auflagefläche des Fußes. **ANTIPERFORATIEZOO.** **Antiperforatie** stofplaat met hoge veiligheidsniveaus dankzij bijzondere weeftechnieken en de verbinding van de lagen waaruit de plaat bestaat. Het is licht en **isolierend**, en dekt 100% van het steunvlak van de voet.

8

**SHANK-ANTI-TORSIONSSTABILISATOR.** **Stabiliserendes Versteifungselement** (Shank) aus Verbundgewebe im hinteren Teil des Schuhs: Es ist extrem widerstandsfähig, besteht aus Polyamid, das mit synthetischen Verstärkungsfasern versetzt ist und verstärkt die Stabilität des Schuhs.

**CAMBREUR.** Plaat **tegen verzwikking** (shank) in het achterste deel: bijzonder resistent, vervaardigd uit polyamide vermengd met synthetische versterkingsvezels, verbetert de stabiliteit van het schoeisel.

9

**ZWISCHENSOHLE.** **Orthopädisch geformt** (im Fersenbereich höher als im Vorderfußbereich) und aus innovativem, federleichtem Polyurethan mit einem hervorragenden Formgedächtnis, das die Zwischensohle kompressionsbeständig, **unverformbar** und daher stabil und bequem macht. Sie ist äußerst beständig gegen Hydrolyse, natürlichen Verschleiß und Vergilbung.

**BINNENZOO.** **Orthopedische vorm** (aan de hak hoger ten opzichte van de voorvoet) van zeer lichte, innovatieve polyurethaan met grote vormvastheid, die de zool tegen samendrukken bestand maakt, **onvervormbaar** en bijgevolg stabiel en comfortabel. Bovendien is het uitstekend bestand tegen hydrolyse, tegen natuurlijke aftakeling en vergeling.

10

**DÄMPFUNGSSYSTEM.** Das wirksame MASTER BALANCE Dämpfungssystem aus Polyether-PU mit hoher Zähigkeit und Dichte **dämpft die Übertragung von Stößen** auf die Ferse, **vermeidet ein Federn** und ermöglicht jederzeit die Wiederherstellung der korrekten Körperhaltung.

**SCHOKDEMPING.** De efficiënte MASTER BALANCE, in PU polyester met grote stevigheid en densiteit, **vangt de overdracht van stoten op** naar de hiel, **vermijdt vering**, en zorgt op elk moment voor een correcte lichaamshouding.

11

**SOHLE.** Die unverkennbare X TRAIL GRIP Sohle, die mithilfe einer exklusiven Technologie aus TPU (thermoplastischer Polyurethanschaumstoff) hergestellt wird, besitzt einen Zehen- und Fersenschutz. Sie ist sowohl bei niedrigen als auch bei mittelhohen Temperaturen **verschleißfest** und garantiert dank ihres perfekten **rutschfesten Grips** eine hohe Stabilität.

**ZOO.** De unieke X TRAIL GRIP, vervaardigd aan de hand van een exclusieve technologie in TPU (thermoplastisch polyurethaan), voorzien van hakbescherming en neusbescherming. **Slijtvast**, zowel bij lage als medium-hoge temperaturen, garandeert een grote stabiliteit dankzij de perfecte **antislip grip**.

## DIE WAHL FÜR BEWUSSTES WOHLBEFINDEN

Schuhe spielen eine Schlüsselrolle für das Wohlbefinden des Menschen, insbesondere, wenn es sich um einen Arbeitsschuh handelt, der viele Stunden am Tag getragen wird und den Fuß schützen, die Ermüdung verringern und Fehlhaltungen vorbeugen soll.





### WIE WÄHLT MAN RICHTIG UND WIE ERKENNT MAN, WELCHER SCHUH DER RICHTIGE IST?

Vor allem tut man gut daran, **bei der Wahrnehmung von offensichtlichen Vorteilen ein zweites Mal hinzusehen. Gemeint sind:**

- ✘ zu weiche Beschaffenheit;
- ✘ zu hohe Elastizität;
- ✘ sehr geringes Gewicht.

Solche Merkmale sind vielleicht für Sportler von Vorteil, die einen sehr intensiven, jedoch kurzzeitigen Gebrauch von den Schuhen machen, aber nicht für die Arbeit.

Hier ist es für die Wahl des richtigen Schuhwerks für **die jeweiligen beruflichen Anforderungen wichtig, die Leistung des Produkts im Hinblick auf folgende Merkmale zu beurteilen:**

-  **Stabilität und Ergonomie für eine korrekte Haltung;**
-  **zertifizierte Sicherheit für einen wirksamen Schutz und eine tatsächliche Unfallverhütung;**
-  **Energieableitung für den Schutz vor Ermüdung;**
-  **hoher Tragekomfort für eine gute und gesunde Wahl.**





# GET OFF ON THE RIGHT FOOT



## EEN BEWUSTE KEUZE VOOR WELZIJN

Schoenen vervullen een sleutelrol voor ons welzijn, vooral wanneer het om professionele schoenen gaat die de hele dag door vele uren lang wordt gedragen en onze voeten moet beschermen, vermoeidheid moet verminderen en storingen moet voorkomen die aan een verkeerde lichaamshouding te wijten zijn.





### HOE KIEST U DE JUISTE SCHOENEN DIE BIJ U PASSEN?

U doet er vooral goed aan om **u niet te beperken tot ogenschijnlijke of algemene voordelen zoals:**

- ⊗ overdreven zachtheid;
- ⊗ teveel elasticiteit;
- ⊗ grote lichtheid.

Vereisten van deze aard kunnen ideaal zijn voor intense sportactiviteiten van korte duur, maar niet voor schoenen om te werken.

Om in deze context schoenen te kiezen die bijzonder geschikt zijn voor uw beroepsactiviteiten, is het belangrijk **om de prestaties van het product te evalueren ten aanzien van eigenschappen zoals:**

-  **stabiliteit en ergonomie, voor een correcte lichaamshouding;**
-  **gecertificeerde veiligheid, voor een doeltreffende bescherming en een authentieke preventie;**
-  **de afvoer van energie, om vermoeidheid tegen te gaan;**
-  **Kwaliteitsvol comfort, voor een waardevolle, gezonde keuze.**

## STABILITÄT UND ERGONOMIE

Ein **stabil** in einem GET Schuh mit **ergonomischer Innensohle** sitzender Fuß ermöglicht es Ihnen, die **richtige Körperhaltung** beizubehalten und natürliche Mikrokompensationen zu verhindern, die Gesundheitsschäden wie Entzündungen und Gelenkschmerzen verursachen können. Die **richtige Härte und Größe des Schuhs** unterstützen die **Anpassung an die Beschaffenheit des Fußes** und sorgen für eine **bessere Rückenstabilität**.

### GET LINE PLUS

- ✓ Ergonomische Schuheinlage und Zwischensohle mit unterschiedlicher Stärke im Fersen- und Vorderfußbereich
- ✓ Stabiler hinterer Teil des Obermaterials, verstärkt mit Hinterkappe und Anti-Torsions-Stabilisator
- ✓ Ausgewogenes Dämpfungssystem zur Wiederherstellung der korrekten Körperhaltung
- ✓ Sohle mit gutem Grip
- ✓ Mehr Ösen als üblich, um die Schnürung perfekt an den Fuß anzupassen
- ✓ Zwischennummern

### KORREKTE HALTUNG

## STABILITEIT EN ERGONOMIE

Een **voet die stevig vast zit** in een GET schoen met **ergonomische zool** zorgt voor een **correcte lichaamshouding** en voorkomt natuurlijke microcompensaties die de gezondheid kunnen schaden, zoals ontstekingen en gewrichtspijnen. Een **juiste hardheid en de juiste afmetingen van de schoenen** bevorderen de **aanpassing aan de conformiteit van de voet** en bijgevolg een **betere, stabiele lichaamshouding**.

### GET LINE PLUS

- ✓ Ergonomische inlegzool en binnenzool, met verschillende dikte tussen hiel en voorvoet
- ✓ Achterste deel van het bovenleer goed vastgemaakt, versterkt door een hakbescherming en een cambreur tegen verzwikking
- ✓ Evenwichtige schokdemping, bestudeerd om opnieuw een correcte lichaamshouding aan te nemen
- ✓ Zool met stevige grip
- ✓ Aantal oogjes groter dan het gemiddelde, om volledig dicht te rijgen
- ✓ Tussenmaten verkrijgbaar

### CORRECTE LICHAAMSHOUDING





## ZERTIFIZIERTE SICHERHEIT

Sicherheitsschuhe müssen den Fuß vor äußeren Einwirkungen und Verletzungsrisiken schützen. Es muss immer geprüft werden, welche Schuhe für die eigene Tätigkeit am besten geeignet sind: Allgemeine Angaben reichen dafür nicht aus, die Eignung muss stets anhand entsprechender Zertifizierungen geprüft werden. Die **spezifischen Zertifizierungen** stehen in der **Kennzeichnung auf dem Innenetikett** der GET Schuhe und werden stets durch mehrsprachige Informationshinweise ergänzt.

### GET LINE PLUS

- ✓ Extrem widerstandsfähige Zehenschutzkappe zum Schutz vor Quetschungen
- ✓ Die durchtrittsichere Sohle bedeckt 100 % der Auflagefläche
- ✓ Anti-Torsionsstabilisator
- ✓ Rutschfeste SRC-Sohle mit Zehen und Fersenschutz
- ✓ Stoßfeste Verstärkung im hinteren Bereich des Obermaterials

### SCHUTZ UND PRÄVENTION

## VEILIGHEID GECERTIFICEERD

Veiligheidsschoenen moeten de voeten goed beschermen tegen externe invloeden en tegen risico's voor ongevallen. U dient altijd te controleren of ze het best voor uw activiteiten geschikt zijn: hiertoe is algemene documentatie niet voldoende, men dient altijd de betreffende certificaties te controleren. GET schoenen vermelden de specifieke **certificaten volgens de normen op de markering van het label** aan de binnenkant en zijn altijd vergezeld van een **meertalige bijsluiter**.

### GET LINE PLUS

- ✓ Bijzonder resistente schoenneus om verplettering te vermijden
- ✓ Antiperforatiezool op 100% van het steunvlak
- ✓ Cambreur tegen verzwikking
- ✓ Antislip SRC-zool, compleet met hakbescherming en neusbescherming
- ✓ Stootwerende versterking aan de achterkant van het bovenleer

### BESCHERMING EN PREVENTIE



## ENERGIEABLEITUNG

Die kinetische Energie, die der Körper bei Bewegung erzeugt, wird durch die Schwerkraft über die Schuhe an den Boden abgegeben. Ein GET Schuh ist so konzipiert, dass er das Körpergewicht des Körpers problemlos **trägt** und diese Energie korrekt **ableitet**. Die **Dichte, Stärke** und das **Formgedächtnis** der gewählten Materialien schließen eine übermäßige Kompression, ein Federn und einen Rückprall aus und vermeiden so die Rückführung von Energie an den Körper, was eine Ermüdung der unteren Gliedmaßen und Rückenprobleme verursacht.

### GET LINE PLUS

- ✓ Unverformbare Zwischensohle
- ✓ Dämpfungssystem gegen Federwirkung
- ✓ Hoch kompressionsfeste Schuheinlage mit hervorragendem Formgedächtnis

### ERMÜDUNGSSCHUTZ

## AFVOER VAN ENERGIE

De kinetische energie die het lichaam door de beweging produceert, wordt naar de grond afgevoerd door het effect van de zwaartekracht via de schoenen. Een GET-schoen is ontworpen om het gewicht van het lichaam perfect te **ondersteunen** en om deze energie correct **af te voeren**. De **densiteit**, de **dikte** en de **vormvastheid** van de gekozen materialen sluiten overmatig samendrukken (inzakking), vering en terugstoot uit. Dit vermijdt dat de energie naar het lichaam terugkeert, wat vermoeidheid van de onderste ledematen en rugklachten veroorzaakt.

### GET LINE PLUS

- ✓ Onvervormbare binnenzool
- ✓ Schokdemping die vering tegengaat
- ✓ Inlegzool met grote weerstand tegen samendrukken en uitstekende vormvastheid

### GAAT VERMOEIDHEID TEGEN

## HOCHWERTIGER TRAGEKOMFORT

Ein Arbeitsschuh muss nicht nur sicher und stabil, sondern auch **bequem** sein, da er die Person den ganzen Tag über begleitet. Das Konzept des Komforts steht in direktem Zusammenhang mit der **Arbeitsumgebung und umfasst Aspekte wie Atmungsaktivität, Vermeidung von Schweiß, Frischegefühl, Wärmeisolierung, Ermüdungsschutz**. Für diese Anforderungen ist es von grundlegender Bedeutung, **qualitativ hochwertige** Materialien zu wählen, wie z. B. jene, aus denen GET Schuhe hergestellt werden, die den Füßen den größtmöglichen Nutzen bieten.

### GET LINE PLUS

- ✓ Atmungsaktive Materialien mit wasserabweisender Behandlung für das Obermaterial
- ✓ Nylonfutter gegen Schweißbildung
- ✓ Vollkommen atmungsaktive Schuheinlage gegen unangenehme Gerüche
- ✓ Zwischensohle und Schuheinlage mit kontaktisolierenden Eigenschaften
- ✓ Geformte Zehenschutzkappe für eine erhöhte Bewegungsfreiheit im Zehenbereich

### VORZÜGE UND GESUNDHEIT

## KWALITEITSVOL COMFORT

Werk schoenen mogen niet alleen maar veilig en stabiel zijn, ze moeten ook **comfortabel** zitten, omdat ze de hele dag lang aan uw voeten zitten. Het concept van comfort is rechtstreeks verbonden met de werkomgeving en omvat aspecten zoals **ademend vermogen**, het **niet zweten**, het gevoel van **frisheid**, warmte-isolatie, het **vermijden van vermoeidheid**. Dit zijn vereisten waarvoor het van fundamenteel belang is om materialen van **hoogwaardige kwaliteit** te kiezen, zoals de materialen waaruit de GET-schoenen zijn gemaakt, per om uw voeten de beste voordelen te bieden.

### GET LINE PLUS

- ✓ Ademende materialen met waterafstotende behandeling van het bovenleer
- ✓ Voering van nylon om zweten tegen te gaan
- ✓ Volledig ademende, geurwerende inlegzool
- ✓ Binnenzool en inlegzool met isolerende eigenschappen bij contact
- ✓ Voorgevormde schoenneus met meer bewegingsvrijheid voor de teken

### WAARDEVOL EN GEZOND



MAN

# INDEX

S3

GET FORCE MID  
LTH

16



S3

GET FORCE MID  
NBK

18



S3

GET FORCE LOW  
LTH

24



S3

GET FORCE LOW  
NBK

26



S1P

GET TEXFORCE LOW  
SUT

32



S1P

GET FRESH LOW  
SUE

38



# GET LINE

20



**S3**  
GET FORCE MID **LD**  
NBK

28



**S3**  
GET FORCE LOW **LD**  
NBK

40



**S1P**  
GET FRESH LOW **LD**  
SUE

34



**S1P**  
GET TEXFORCE LOW **LD**  
SUT



**GET  
FORCE  
MID**





S3  
GET FORCE MID  
LTH  
16



S3  
GET FORCE MID  
NBK  
18



S3  
GET FORCE MID LD  
NBK  
20





# GET FORCE MID

S3

001445-0437 LTH



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT					✓
SCHUTZ BESCHERMING					✓
DYNAMIK DYNAMIEK			✓		
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN				✓	
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				✓	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

DAS SCHUHWERK MID IST SEHR STABIL UND GARANTIERT KÄLTESCHUTZ UND EINEN HOHEN SCHUTZ DES KNÖCHELS. NARBENLEDER IST DAS AM BESTEN GEEIGNETE MATERIAL IN UMGEBUNGEN, DIE MIT ÖL, KOHLENWASSERSTOFFEN UND SCHMIERMITTELN VERSCHMUTZT SIND.

DE MID-SCHOENEN ZIJN STABIELER EN GARANDEREN EEN BETERE BESCHERMING VAN DE ENKEL EN TEGEN DE KOU. VOLNERF LEER IS HET MATERIAAL DAT HET MEEST GESCHIKT IS VOOR OMGEVINGEN BEVUID DOOR OLIE, KOOLWATERSTOFFEN OF SMEERMIDDELEN.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Obermaterial	Narbenleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Volnerf leer 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	



# GET FORCE MID

001445-0437 LTH



S0002 SCHWARZ  
ZWART





# GET FORCE MID

S3

001445-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT					✓
SCHUTZ BESCHERMING					✓
DYNAMIK DYNAMIEK			✓		
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN				✓	
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				✓	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE | SEASON | +

SECTOR

---

PLACE | SEASON | +

SECTOR

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
ES WIRD REGELMÄSSIG MIT EINER WEICHEN BÜRSTE UND EINEM LEICHT FEUCHTEN TUCH GEREINIGT.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

DAS SCHUHWERK MID IST SEHR STABIL UND GARANTIERT KÄLTESCHUTZ UND EINEN HOHEN SCHUTZ DES KNÖCHELS. NUBUK IST EIN HOCHWERTIGES LEDER, DAS AUSSIEHT WIE SAMT. ES WIRD REGELMÄSSIG MIT EINER WEICHEN BÜRSTE UND EINEM LEICHT FEUCHTEN TUCH GEREINIGT.

DE MID-SCHOENEN ZIJN STABIELER EN GARANDEREN EEN BETERE BESCHERMING VAN DE ENKEL EN TEGEN DE KOU. NABUK IS EEN EERDER KOSTBARE SOORT LEER DAT WAT OP FLUWEL LIJKT. HET MOET REGELMATIG MET EEN ZACHTE BORSTEL EN EEN LICHTJES BEVOCHTIGDE DOEK WORDEN SCHOONGEMAAKT.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Obermaterial	Nubukleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Nubuk 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite GET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FORCE MID

001445-0414 NBK



S0000 TOTAL SCHWARZ  
VOLLEDIG ZWART



S0001 SCHWARZ  
ZWART



S1000 RAUCHGRAU  
ROOKGRUIS



S1001 RAUCHGRAU  
ROOKGRUIS



S0100 ASPEN-GELB  
ASPEN GEEL



S1100 SCHOKOLADE  
CHOCOLADE



S3000 ROT  
ROOD





# GET FORCE MID LD

S3

001506-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT					✓
SCHUTZ BESCHERMING					✓
DYNAMIK DYNAMIEK			✓		
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN				✓	
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				✓	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

DAS SCHUHWERK MID IST SEHR STABIL UND GARANTIERT KÄLTESCHUTZ UND EINEN HOHEN SCHUTZ DES KNÖCHELS. NUBUK IST EIN HOCHWERTIGES LEDER, DAS AUSSIEHT WIE SAMT. ES WIRD REGELMÄSSIG MIT EINER WEICHEN BÜRSTE UND EINEM LEICHT FEUCHTEN TUCH GEREINIGT.

DE MID-SCHOENEN ZIJN STABIELER EN GARANDEREN EEN BETERE BESCHERMING VAN DE ENKEL EN TEGEN DE KOU. NABUK IS EEN EERDER KOSTBARE SOORT LEER DAT WAT OP FLUWEL LIJKT. HET MOET REGELMATIG MET EEN ZACHTE BORSTEL EN EEN LICHTJES BEVOCHTIGDE DOEK WORDEN SCHOONGEMAAKT.

S3 SRC

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

Obermaterial	Nubukleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Nubuk 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite GET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FORCE MID LD

001506-0414 NBK



S0000 TOTAL SCHWARZ  
VOLLEDIG ZWART



S1000 RAUCHGRAU  
ROOKGRIJS



S0100 ASPEN-GELB  
ASPEN GEEL



S1100 SCHOKOLADE  
CHOCOLADE



S3000 ROT  
ROOD





**GET  
FORCE  
LOW**



**S3**  
GET FORCE LOW  
LTH  
24



**S3**  
GET FORCE LOW  
NBK  
26



**S3**  
GET FORCE LOW LD  
NBK  
28





# GET FORCE LOW

S3

001467-0437 LTH



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING				✓	
DYNAMIK DYNAMIEK				✓	
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				✓	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGEBIEDEN

PLACE | SEASON + +

SECTOR

---

PLACE | SEASON + +

SECTOR

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
GEEN ASPALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

NARBENLEDER IST DAS AM BESTEN GEEIGNETE MATERIAL IN UMGEBUNGEN, DIE MIT ÖL, FETT, KOHLENWASSERSTOFFEN UND SCHMIERMITTELN VERSCHMUTZT SIND.

VOLNERF LEER IS HET MATERIAAL DAT HET MEEST GESCHIKT IS VOOR OMGEVINGEN BEVUID DOOR OLIE, VET, KOOLWATERSTOFFEN OF SMEERMIDDELEN.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Obermaterial	Narbenleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Volnerf leer 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	

**TOP. ALU. CAP.** **CE II CAT**



**GET LINE 25**

# GET FORCE LOW

001467-0437 LTH

S0002 SCHWARZ  
ZWART





# GET FORCE LOW

S3

001467-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING				✓	
DYNAMIK DYNAMIEK				✓	
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				✓	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE | SEASON + +

SECTOR

PLACE | SEASON + +

SECTOR

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

NUBUK IST EIN HOCHWERTIGES LEDER, DAS AUSSIEHT WIE SAMT. ES WIRD REGELMÄSSIG MIT EINER WEICHEN BÜRSTE UND EINEM LEICHT FEUCHTEN TUCH GEREINIGT.

NABUK IS EEN EERDER KOSTBARE SOORT LEER DAT WAT OP FLUWEELE LIJKT. HET MOET REGELMATIG MET EEN ZACHTE BORSTEL EN EEN LICHTJES BEVOCHTIGDE DOEK WORDEN SCHOONGEMAAKT.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Obermaterial	Nubukleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Nubuk 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite GET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FORCE LOW

001467-0414 NBK



S0000 TOTAL SCHWARZ  
VOLLEDIG ZWART



S0003 SCHWARZ  
ZWART



S1002 RAUCHGRAU  
ROOKGRIJS



S1001 RAUCHGRAU  
ROOKGRIJS



S0100 ASPEN-GELB  
ASPEN GEEL



S1100 SCHOKOLADE  
CHOCOLADE



S3000 ROT  
ROOD





# GET FORCE LOW LD S3

001507-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				/	
SCHUTZ BESCHERMING				/	
DYNAMIK DYNAMIEK				/	
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					/
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND				/	

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

---

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

NUBUK IST EIN HOCHWERTIGES LEDER, DAS AUSSIEHT WIE SAMT. ES WIRD REGELMÄSSIG MIT EINER WEICHEN BÜRSTE UND EINEM LEICHT FEUCHTEN TUCH GEREINIGT.

NABUK IS EEN EERDER KOSTBARE SOORT LEER DAT WAT OP FLUWEELE LIJKT. HET MOET REGELMATIG MET EEN ZACHTE BORSTEL EN EEN LICHTJES BEVOCHTIGDE DOEK WORDEN SCHOONGEMAAKT.

**S3** **SRC**

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

<b>Obermaterial</b>	Nubukleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
<b>Bovenleer</b>	Nubuk 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	



# GET FORCE LOW LD

001507-0414 NBK



S0000 TOTAL SCHWARZ  
VOLLEDIG ZWART



S1002 RAUCHGRAU  
ROOKGRIJS



S0100 ASPEN-GELB  
ASPEN GEEL



S1100 SCHOKOLADE  
CHOCOLADE



S3000 ROT  
ROOD



**GET  
TEXFORCE  
LOW**



SIP

GET TEXFORCE LOW  
SUT  
32



SIP

GET TEXFORCE LOW LD  
SUT  
34





# GET TEXFORCE LOW S1P

001481-0464 SUT



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING			✓		
DYNAMIK DYNAMIEK					✓
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND					✓

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE		SEASON	
SECTOR			
PLACE		SEASON	
SECTOR			

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

TECHNISCHES GEWEBE MACHT DEN SCHUH LEICHTER UND ERHÖHT DIE ATMUNGSAKTIVITÄT UND FRISCHE.

DE TECHNISCHE STOF MAAKT DE SCHOEN LICHTER EN VERHOOGT HET ADEMEND VERMOGEN EN DE FRISHEID.

**S1P** **SRC**

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	<b>BIG SIZE</b>
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	-----------------

<b>Obermaterial</b>	Veloursleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro + Air Tech Cordura-Gewebe	 1/6 Pairs
<b>Bovenleer</b>	Suede 1.8/2.0 Mm premium hydro-pro + cordurastof air tech	



# GET TEXFORCE LOW

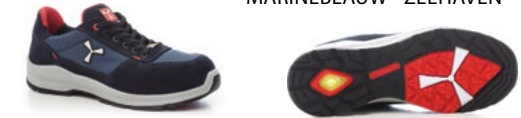
001481-0464 SUT



S0005 SCHWARZ - SCHWARZ  
ZWART - ZWART



S0300 MARINEBLAU - SEAPORT  
MARINEBLAUW - ZEEHAVEN



S0104 STAHLGRAU - SCHWARZ  
STAALGRIJS - ZWART



S1003 STAHLGRAU - HELLGRAU  
STAALGRIJS - LICHTGRIJS



S0201 KAKI - SAND  
KAKI - ZAND



S0200 KAKI - TARNFARBE GRAU  
KAKI - MIMETISCH GRIJS





# GET TEXFORCE LOW LD S1P

001516-0464 SUT



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING			✓		
DYNAMIK DYNAMIEK					✓
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND					✓

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGBIEDEN

PLACE		SEASON	+  +  +
SECTOR			
PLACE		SEASON	+
SECTOR			

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

TECHNISCHES GEWEBE MACHT DEN SCHUH LEICHTER UND ERHÖHT DIE ATMUNGSAKTIVITÄT UND FRISCHE.

DE TECHNISCHE STOF MAAKT DE SCHOEN LICHTER EN VERHOOGT HET ADEMEND VERMOGEN EN DE FRISHEID.

S1P SRC

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

Obermaterial	Veloursleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro + Air Tech Cordura-Gewebe	 1/6 Pairs
Bovenleer	Suede 1.8/2.0 Mm premium hydro-pro + cordurastof air tech	





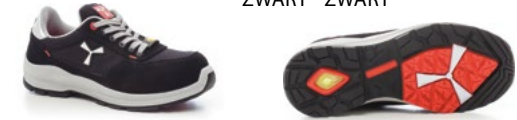
# GET TEXFORCE LOW LD

001516-0464 SUT



GET LINE 35

S0005 SCHWARZ - SCHWARZ  
ZWART - ZWART



S0300 MARINEBLAU - SEAPORT  
MARINEBLAUW - ZEEHAVEN



S0104 STAHLGRAU - SCHWARZ  
STAALGRIJS - ZWART



S1003 STAHLGRAU - HELLGRAU  
STAALGRIJS - LICHTGRIJS



S0201 KAKI - SAND  
KAKI - ZAND





**GET  
FRESH  
LOW**

SIP

GET FRESH LOW  
SUE  
38



SIP

GET FRESH LOW LD  
SUE  
40





# GET FRESH LOW

S1P

001508-0463 SUE



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING				✓	
DYNAMIK DYNAMIEK					✓
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND					✓

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGEBIEDEN

PLACE		SEASON	+  +  +
SECTOR			
PLACE		SEASON	+
SECTOR			

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOO), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

PERFORIERTES LEDER SORGT FÜR MEHR ATMUNGSAKTIVITÄT UND FRISCHE.  
 DOORBOORD LEDER ZORGT VOOR EEN BETER ADEMEND VERMOGEN EN FRISHEID.

S1P SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Obermaterial	Veloursleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	1/6 Pairs
Bovenleer	Suede 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	



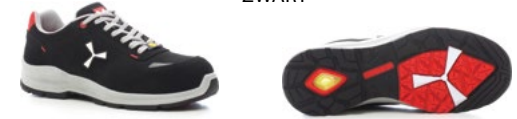


# GET FRESH LOW

001508-0463 SUE



S0004 SCHWARZ  
ZWART



S0301 MARINEBLAU  
MARINEBLAUW



S1005 STAHLGRAU  
STAALGRIJS



S0202 KAKI  
KAKI





# GET FRESH LOW LD S1P

001515-0463 SUE



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÄT STABILITEIT				✓	
SCHUTZ BESCHERMING				✓	
DYNAMIK DYNAMIEK					✓
ERMÜDUNGSSCHUTZ GAAT VERMOEIDHEID TEGEN					✓
ATMUNGSAKTIVITÄT ADEMEND					✓

## EINSATZBEREICHE TOEPASSINGSGEBIEDEN

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

---

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

NICHT AUF ASPHALT, NICHT BEI HOHEN TEMPERATUREN (SOHLE), NICHT AUF DÜNGER, NICHT IN MOLKEREIBETRIEBEN.  
 GEEN ASFALT, GEEN ZEER HOGE TEMPERATUREN (ZOOL), GEEN MEST, GEEN ZUIVEL-INDUSTRIE.

## ANMERKUNGEN OPMERKINGEN

PERFORIERTES LEDER SORGT FÜR MEHR ATMUNGSAKTIVITÄT UND FRISCHE.  
 DOORBOORD LEDER ZORGT VOOR EEN BETER ADEMEND VERMOGEN EN FRISHEID.

**S1P** **SRC**

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

<b>Obermaterial</b>	Veloursleder 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	
<b>Bovenleer</b>	Suede 1.8/2.0 mm premium hydro-pro	



# GET FRESH LOW LD

001515-0463 SUE



S0004 SCHWARZ  
ZWART



S0301 MARINEBLAU  
MARINEBLAUW



S1005 STAHLGRAU  
STAALGRIJS



S0202 KAKI  
KAKI





SET FORCE MID  
ART. CODE: 001446-0414 NDK  
COL. CODE: 03000-RED  
SZ. SRC

42	8	8,5
EUR	UK	US men

8 053368 280197

**PAYPER**

payperwear.com

#getoffontherightfoot

# GET LINE

## PACKAGING

Auch bei diesen Packaging-Accessoires hat Payper auf Qualität und Zweckmäßigkeit geachtet. Die hochwertige Schachtel im Kistendesign kann durch ihre Abrundungen in den Drehwinkeln mühelos geschlossen werden und besitzt ein Rundloch auf der linken Seite, um leichter aus der Transportverpackung herausgenommen werden zu können. Auf dem Klebeetikett der Schachtel befindet sich neben den gut sichtbaren Informationen auch eine stilisierte Darstellung des enthaltenen Artikels. In der Schachtel liegt unter dem originellen Seidenpapier mit personalisierter Prägung die Kurzinformation in mindestens 34 Sprachen.

Ook voor de packaging accessoires heeft Payper kwaliteit en functionaliteit voorop gesteld. De kostbare kofferdoos is voorzien van afrondingen in de rotatiehoeken om het sluitmechanisme meer flexibiliteit te geven, en met een rond gat aan de linkerkant om het verwijderen uit de leveringsverpakking te vergemakkelijken. Op de sticker die op de doos is aangebracht, staat goed zichtbare informatie en een gestileerde afbeelding van het artikel dat in de doos zit. In de doos zit een informatieve bijsluiter in minstens 34 talen, onder het originele, gepersonaliseerde textuurlaagje.



# Ortholite®

## comfort foam insoles

### SEIT MEHR ALS 20 JAHREN DER FÜHRENDE ANBIETER VON SOHLEN VAUS OFFENZELLEM SCHAUMSTOFF

Payper hat für seine Sicherheitsschuhe Schuheinlagen von OrthoLite®, dem führenden Hersteller von Technologien für Decksohlen und dem Hauptlieferanten der weltweit wichtigsten Schuhmarken, gewählt. Die Qualität dieser Produkte führt zu unvergleichlichen Leistungen und Vorteilen.

### REEDS MEER DAN 20 JAAR DE BELANGRIJKSTE LEVERANCIER TER WERELD VAN SCHUIMINLEGZOLEN MET OPEN CELL-TECHNOLOGIE

Voor haar veiligheidsschoenen koos Payper voor inlegzolen van Ortholite®, een vooraanstaande leider in technologieën voor schoenzolen en leverancier van de belangrijkste schoenmerken over de hele wereld. De kwaliteit van deze producten zorgt voor ongeëvenaarde prestaties en voordelen.



# #1

### VORTEILE DER ORTHOLITE® SCHUHEINLAGE AUS OFFENZELLEM SCHAUMSTOFF

#### DE VOORDELEN VAN DE ORTHOLITE® INLEGZOOl MET OPEN CELL-TECHNOLOGIE

Langfristiger Komprimierungswiderstand  
Weerstand tegen samendrukken na verloop van tijd

< 5%

Feuchtigkeitsaufnahme  
(Adsorption/Desorption)  
Absorptie van vochtigheid  
(absorptie/desorptie)

100-150% / 85-100%

Durchschnittl. Gewicht (Gramm/cm<sup>3</sup>)  
Gemiddeld gewicht (gram per cm<sup>3</sup>)

0.11 - 0.18



### LANGFRISTIGE DÄMPFUNG SCHOKDEMPEND OP LANGE TERMIJN

Im Unterschied zu herkömmlichem Schaumstoff wird OrthoLite® Schaumstoff während seiner Lebensdauer um weniger als 5 % komprimiert, wodurch sich die Dämpfung, Anpassung, der Komfort und die Leistung niemals ändern.

In tegenstelling tot traditionele schuiminlegzolen, wordt de schuiminlegzool van OrthoLite® gedurende de hele levensduur van het product minder dan 5% samengedrukt. Dit betekent dat het schokdempend vermogen, de aanpasbaarheid, het comfort en de prestaties nooit veranderen.



### FEUCHTIGKEITSMANAGEMENT VOCHTBEHEER

Die exklusive offenzellige Struktur von OrthoLite® sorgt für ein Feuchtigkeitsmanagement, das die Verdunstung von Wasserdampf fördert und in jeder Situation für ein frischeres, trockeneres und gesünderes Klima sorgt.

De exclusieve Open Cell-technologie van OrthoLite® creëert een systeem voor vochtbeheer dat de uitwaseming van damp bevordert en voor een frisere, drogere en gezondere omgeving zorgt in om het even welke situatie.



### HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT HOOG ADEMEND VERMOGEN

Die offenzellige PU-Technologie von OrthoLite® ist zwischen 95 % und 100 % atmungsaktiv und ermöglicht die Luftzirkulation im und um den Schaum herum, wodurch der umliegende Bereich frischer bleibt.

De PU Open Cell-technologie van OrthoLite® is ademend van 95% tot 100%. Hierdoor kan de lucht in en rond de schuiminlegzool circuleren, wat de omgeving rondom frisser houdt.



### LEICHTGEWICHT LICHT GEWICHT

OrthoLite® Schaumstoffe sind äußerst leicht und die Leistung ihres luftigen Komforts verbessert sich Tag für Tag.

De schuiminlegzolen van OrthoLite® zijn uiterst licht en de prestaties met luchtig comfort verbeteren dag na dag.



### WASCHBAR WASBAAR

OrthoLite® Schaumstoffe können in der Waschmaschine gewaschen werden und sind nach jeder Wäsche wie neu, ohne an Komfort und Leistung einzubüßen.

De schuiminlegzolen van OrthoLite® kunnen in de machine worden gewassen. Na elke wasbeurt zijn ze weer als nieuw en behouden alle comfort en prestaties.



### UMWELTFREUNDLICHKEIT ECOLOGISCH

Alle OrthoLite® Schaumstoffe enthalten 5 % recycelten Gummi und tragen so dazu bei, dass hunderte Tonnen Abfall pro Jahr nicht einfach auf Deponien landen.

Alle schuiminlegzolen van OrthoLite® bevatten 5% gerecycleerde rubber, en dragen op die manier bij om elk jaar honderden ton afval niet op de stortplaatsen te dumpen.

**VERBRAUCHER BETRACHTEN DIE  
SCHUHEINLAGE ALS HAUPTFAKTOR  
FÜR DEN KOMFORT UND DIE LEISTUNG DES  
SCHUHS\***

**96%**

> sind sich einig:  
Schuheinlage = Komfort\*  
> van de consumenten gaat akkoord:  
inlegzool = comfort\*

**DIE VERBRAUCHER HALTEN DIE  
QUALITÄT DER SCHUHEINLAGE FÜR  
EIN GRUNDLEGENDES KRITERIUM DER  
SCHUHQUALITÄT\***

**DE CONSUMENTEN BESCHOUWEN DE  
INLEGZOOAL ALS DE BELANGRIJKSTE FACTOR  
DIE HET COMFORT EN DE PRESTATIES VAN DE  
SCHOEN BEPAALT\***

**77%**

> der befragten Verbraucher misst Marken-Schuh-  
einlagen einen hohen Stellenwert bei\*  
> van de geïnterviewde consumenten erkent dat in-  
legzolen met een merkteken een grote waarde heb-  
ben\*

**DE CONSUMENTEN ERVAREN DE  
KWALITEIT VAN DE INLEGZOOAL ALS EEN  
FUNDAMENTEEL ELEMENT VOOR DE  
KWALITEIT VAN DE SCHOEN\***

## RICHTIGE GRÖSSENWAHL

Als Referenz für die Schuhgröße wird die Länge des Leistens oder der anatomischen Schablone des Modells, von der Ferse bis zur vorderen Spitze, herangezogen. Der Leisten ist nichts anderes als ein Modell (aus Holz oder verschiedenen Kunststoffmaterialien), das den Fuß im Inneren des Schuhs nachbildet und um das herum der Schuh gefertigt wird. Um es zu vereinfachen, versteht man unter der Leistenlänge die Länge des Hohlraums im Schuhinneren, gemessen auf der Schuheinlage.

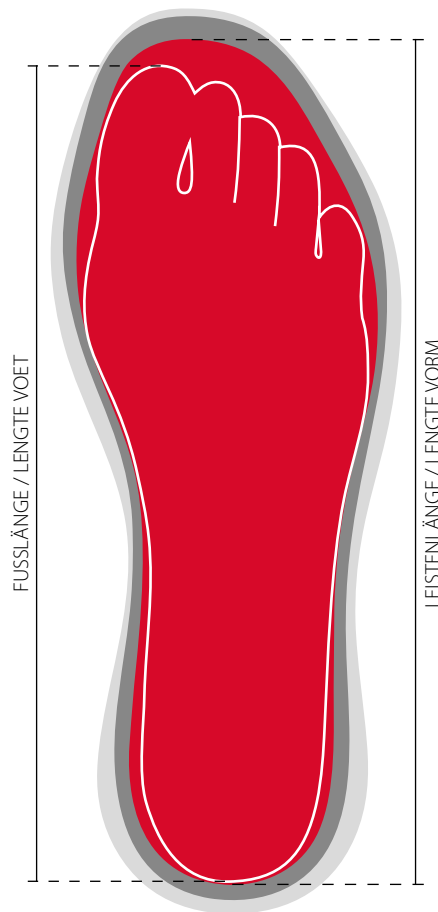
In der folgenden Tabelle sind die Längen unserer Leisten für alle Größen aufgeführt. Darunter finden Sie die entsprechende EUR-Größe und die Konvertierung in andere internationale Größen.

Die **EU-Größe** bezieht sich auf die Leistenlänge in Pariser Stich. Ein Pariser Stich entspricht zwei Dritteln eines Zentimeters, folglich entspricht eine Länge von etwa 280 mm (28 cm) der **EU-Größe 42** ( $28 \times 3 = 84 / 84 : 2 = 42$ ).

Die **UK-Größe** bezieht sich auf ein auf dem englischen Stich basierendes System mit einer präzisen arithmetischen Berechnung. Ein englischer Stich entspricht 1 Barleycorn (Gerstenkorn, 1/3 Zoll), die Größenskala für Erwachsene beginnt bei 0, was 25 Barleycorn ( $8 + 1/3$  Zoll) entspricht. Wenn der Schuhleisten also 280 mm (ca. 11 Zoll) lang ist, entspricht er der **UK-Größe 8** ( $11 \times 3 = 33 / 33 - 25 = 8$ ).

Die **Größe US MAN** bezieht sich auf ein System mit amerikanischem Stich, das einer anderen arithmetischen Berechnung folgt. Ein amerikanischer Stich entspricht einem englischen (1/3 Zoll), die amerikanische Größenskala für Männer beginnt jedoch bei einer Größe, die üblicherweise  $8 + 7/12$  Zoll entspricht. Das bedeutet, dass die amerikanische Größe derselben Leistenlänge ein wenig höher als die englische Größe ist (für gewöhnlich plus 0,5). Die **Größe US WOMAN** ist konventionell eine Nummer höher als die entsprechende Größe US MAN.

Das von ISO 9407:1991 definierte System **Mondopoint** beschreibt die wesentlichen Eigenschaften eines Systems zur Angabe von Schuhgrößen, das auf der Länge und Breite des Fußes in Millimetern basiert. Bezüglich der Länge ist der Wert der Größe etwa 10 mm kürzer als die Leistenlänge.



FUSSLÄNGE / LENGTE VOET

LEISTENLÄNGE / LENGTE VORM

■ Sohle / Zool

■ Leisten / Vorm

— Fuss / Voet

## MAATTABEL

De maat van de schoen heeft de lengte van de vorm of de anatomische vorm van het model als referentie, van de hiel tot de neus vooraan. De vorm is niets anders dan een voorwerp (vervaardigd uit hout of diverse kunststofmaterialen), ontworpen om het volume te interpreteren dat bestemd is voor de voet in de schoen, waarrond de schoen dan effectief wordt samengesteld. Om het eenvoudig voor te stellen: met lengte van de vorm bedoelt men de lengte van de binnenruimte van de schoen volgens de lijn van het oppervlak van de inlegzool.

In de tabel hierna geven we de lengte aan van onze vormen voor elke maat, de desbetreffende overeenkomst met de schaal van EUR-referentiematen en de conversie aangepast aan de andere schalen met internationale maten.

De **EUR-maat** verwijst naar het identificatiesysteem van de vormen in Franse Punten. Een Frans punt komt overeen met 2/3 van 1 cm. Dit betekent dat een vorm van circa 280 mm lang, gelijk aan 28 cm, overeenstemt met een **EUR-maat 42** ( $28 \times 3 = 84 / 84 : 2 = 42$ ).

De **UK-maat** verwijst naar een systeem in Engelse punten met een welbepaalde rekenkundige rij. Een Engels punt komt overeen met 1 barleycorn (1/3 van een inch), de schaal met maten voor volwassenen begint met een waarde 0 die conventioneel gelijk is aan 25 barleycorn ( $8 + 1/3$  inch). Dit betekent dat als de vorm van de schoen 280 mm lang is, gelijk aan circa "11 in", dit overeenstemt met een **UK-maat 8** ( $11 \times 3 = 33 / 33 - 25 = 8$ ).

De **US-maat MAN** verwijst naar het systeem in Amerikaanse Punten volgens een andere rekenkundige rij. Een Amerikaans punt komt overeen met het Engelse punt op 1/3 inch, maar de Amerikaanse schaal met MAN-maten begint bij een initiële waarde die conventioneel overeenkomt met  $8 + 7/12$  inches. Dit betekent dat voor dezelfde vormlengte de waarde van de Amerikaanse maat iets hoger is dan de Engelse (gewoonlijk 0,5 meer). De **US-maat WOMAN** is conventioneel een nummer groter dan die van de US MAN.

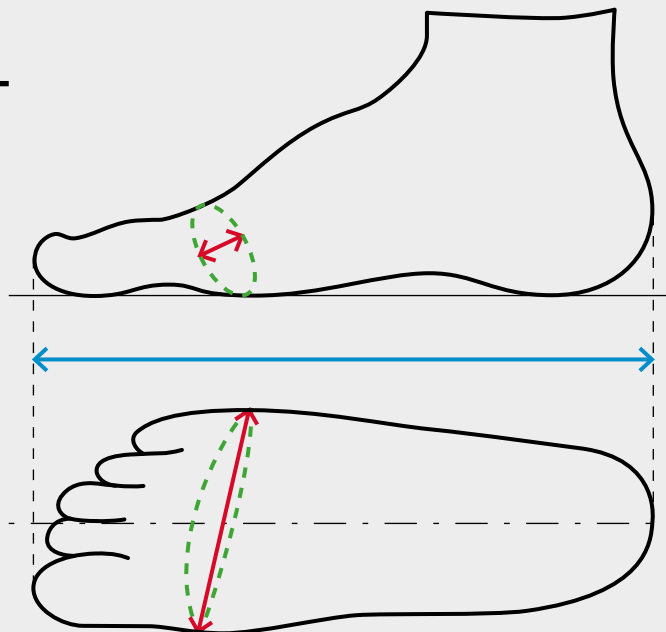
Het **Mondopoint-systeem**, gedefinieerd door de norm ISO 9407:1991, beschrijft de fundamentele kenmerken van een maatsysteem voor schoenen op basis van de lengte en breedte van de voet in mm. Wat de lengte betreft, is de waarde voor elke maat circa 10 mm kleiner dan de lengte van de vorm.



GRÖSSE / MATEN																																					
Leistenlänge PAYPER (mm)	235,0	238,0	241,5	245,0	248,0	251,5	255,0	258,0	261,5	265,0	268,0	271,5	276,0	279,0	281,5	285,0	288,0	291,5	295,0	298,0	301,5	305,0	308,0	311,5	315,0	318,0	321,5	325,0	328,0	331,5	335,0	338,0	341,5	345,0	348,0		
Lengte vorm PAYPER (mm)																																					
MONDOPOINT (mm)	225	230	230	235	240	240	245	250	250	255	260	260	265	270	270	275	280	280	285	290	290	295	300	300	305	310	310	315	320	320	325	330	330	335	340		
EUR	35	35 1/2	36	36 1/2	37	37 1/2	38	38 1/2	39	39 1/2	40	40 1/2	41	41 1/2	42	42 1/2	43	43 1/2	44	44 1/2	45	45 1/2	46	46 1/2	47	47 1/2	48	48 1/2	49	49 1/2	50	50 1/2	51	51 1/2	52		
UK	3		3.5		4		5		5.5		6.5		7.5	8	8	8.5	9	9.5	9.5	10	10.5		11		12		13		13.5		14.5		15		16		
US MAN	3		3.5		4.5		5.5		6		7		7.5	8	8.5	9	9.5	9.5	10	10.5	11		11.5		12.5		13		14		14.5		15.5		16.5		
US WOMAN	4		4.5		5.5		6.5		7		8		8.5	9	9.5																						

### BESTIMMUNG DER FUSSGRÖSSE METING VAN DE VOET

- Länge  
Lengte
- Breite  
Breedte
- - - Umfang  
Omtrek



#### Hinweis

- a) Die Form des Leistens kann je nach dem gewünschten Volumen und der anatomischen Konturen unterschiedlich sein, deshalb müssen bei der Schuhwahl auch die Breite an der breitesten Stelle der Fußfläche und der Umfang, d. h. die Länge, die sich ergibt, wenn man die Bezugspunkte für die Breitenmessung miteinander verbindet, berücksichtigt werden.
- b) Die Größe des linken Fußes unterscheidet sich oft etwas von der Größe des rechten Fußes. In diesem Fall muss die Wahl auf die Größe des größeren Fußes fallen.

#### N.B.

- a) De vormen kunnen verschillende fysionomieën hebben op basis van de volumes en de gewenste anatomische lijnen. Om schoenen op de juiste manier te kiezen, moet men daarom ook rekening houden met de breedte van het breedste punt van de voetzool en van de pasvorm, dit betekent dat het noodzakelijk is om de omtrek te meten, om zo de referentiepunten samen te voegen voor het meten van de breedte.
- b) De afmetingen van de linkervoet en van de rechtervoet wijken vaak lichtjes af. In dit geval moet de maat worden gekozen op basis van de grootste maat van de voeten.

## EIGENSCHAFTEN DER ARTIKEL

Jeder Artikel in diesem Katalog wird mit einigen grafischen Symbolen beschrieben, die vom Payper R&D Büro entworfen wurden. Diese Symbole liefern eine Gesamtübersicht über die Eigenschaften des Produkts. Nachstehend finden Sie nähere Informationen zu jedem der Symbole.



**MAN:** kennzeichnet ein Produkt für Herren.

**MAN:** identificeert een product voor heren.



**LADY:** kennzeichnet ein Produkt für Damen.

**LADY:** identificeert een product voor dames.



**MATCH MAN + LADY:** kennzeichnet die Verfügbarkeit von Produkten, die sowohl für Herren als auch für Damen erhältlich sind.

**MATCH MAN + LADY:** identificeert de beschikbaarheid van hetzelfde artikel in de combinatie man en vrouw.



**S3 / S2 / SIP / S1:** kennzeichnet die Sicherheitsklasse eines Artikels nach der Norm EN ISO 20345.

**S3 / S2 / SIP / S1:** identificeert de veiligheids-categorie van een artikel volgens de norm EN ISO 20345.



**SRC:** kennzeichnet die Rutschfestigkeit der Sohle nach der Norm EN ISO 20345.

**SRC:** identificeert het weerstandsniveau van de zool tegen uitglijden volgens de norm EN ISO 20345.



**GET SOUL:** steht für einen Artikel, der mit der speziellen, orthopädisch geformten GET-Zwischensohle ausgestattet ist, die aus innovativem, federleichtem Polyurethan mit einem hervorragenden Formgedächtnis hergestellt ist und entwickelt wurde, um Kompression, Federn und einen Rückprall zu vermeiden und die kinetische Energie zur Vermeidung von Ermüdung richtig zu verteilen.

**GET SOUL:** identificeert een artikel voorzien van de speciale GET binnenzool met orthopedische vorm, vervaardigd uit een innovatief, bijzonder licht polyurethaan met grote vormvastheid, ontworpen om inzakking, vering en terugstoot te vermijden en om de kinetische energie correct af te voeren, om zo vermoeidheid te vermijden.

## EIGENSCHAPPEN VAN DE ARTIKELEN

Elke artikel in de catalogus gaat vergezeld van een aantal symbolen die speciaal ontworpen zijn door de afdeling R&D van Payper. Deze symbolen geven een overzicht van de eigenschappen van het product. Hierna vindt u meer informatie over elk symbool.



**BIG SIZE:** besagt, dass mindestens eine Größe über EUR 46 erhältlich ist.

**BIG SIZE:** identificeert de beschikbaarheid van tenminste één maat groter dan EUR 46.



**VERPAKKUNG:** für jeden Artikel sind die im Karton enthaltene Mindestmenge (Paar) und die Anzahl der Paare gleicher Größe im Umkarton angegeben.

**VERPAKKING:** de minimale hoeveelheid van elk artikel (paar) verpakt in de doos wordt aangegeven, evenals het aantal schoenparen van elke maat dat in de doos zit.



**REGULAR FIT 11:** kennzeichnet ein Produkt mit einer regulären Payper Passform, die mit der Mondopoint Passform 11 vergleichbar ist.

**REGULAR FIT 11:** identificeert een product met regular Payper pasvorm, assimileerbaar met de maat 11 van Mondopoint.



**TOP.ALU.CAP.:** kennzeichnet einen Artikel, der mit der innovativen Payper Zehenschutzkappe aus extrem widerstandsfähigem, druckgegossem Aluminium, die Kräfteinwirkungen von bis zu 200 Joule standhält, ausgerüstet ist.

**TOP.ALU.CAP.:** identificeert een artikel voorzien van de innovatieve Payper schoenness in gegoten aluminium, bijzonder resistent tegen stoten tot 200 Joule, voor een veiligheid die altijd uitmuntend is.



**ORTHOLITE®:** kennzeichnet einen Artikel, der mit einer Schuheinlage oder Einlegesohle von Ortholite®, dem Branchenführer in Sachen Qualität und Leistung, ausgerüstet ist.

**ORTHOLITE®:** identificeert dat het artikel is uitgerust met een schoenzool of inlegzool van Ortholite®, leader in de sector op vlak van kwaliteit en performance.



**DURCHTRITTSCHUTZ:** kennzeichnet einen Artikel, der mit einer zertifizierten durchtrittsicheren Sohle ausgestattet ist.

**ANTIPERFORATIE:** identificeert een artikel voorzien van een gecertificeerde antiperforatie-inlegzool.



**MASTER BALANCE:** kenmerkt een product, dat met de Payper Spezialdämpfung mit ausgewogener Dichte ausgerüstet ist, die die Übertragung von Stößen auf die Ferse dämpft und während der gesamten Tragezeit des Schuhs für die Beibehaltung einer korrekten Körperhaltung sorgt.



**ITALIAN LEATHER:** kenmerkt een artikel, dessen Obermaterial ganz oder teilweise aus qualitativ hochwertigem, von italienischen Betrieben gefertigtem Leder besteht.



**WATER REPELLENT:** kenmerkt een artikel aus Materialien, die durch ein Behandlungsverfahren wasserabweisend gemacht wurden; dies garantiert jedoch keine vollkommene Wasserdichtheit des Produkts und letzteres ist nicht über längere Zeit hinweg dicht.



**WATERPROOF FABRIC:** kenmerkt einen Artikel, der aus wasserdichten Materialien hergestellt ist; bitte bedenken Sie, dass jedes Material ein spezifisches Maß an Wasserundurchlässigkeit aufweist und dass das Produkt Nähte aufweist, die sich auf seine allgemeine Wasserundurchlässigkeit auswirken können.



**BREATHABLE:** kenmerkt die Atmungsaktivität des Materials; diese Eigenschaft erlaubt die leichtere Ableitung der vom Körper erzeugten Feuchtigkeit, wodurch die Kondensation von Schweiß vermindert und der Komfort und die Wärmeisolierung erhöht werden.

**MASTER BALANCE:** Identificeert een product voorzien van de speciale Paper schokdemping met uitgebalanceerde densiteit, die de overdracht van stoten naar de hiel afzwakt, en ervoor zorgt dat men gedurende de hele tijd dat de schoen wordt gedragen een correcte lichaamshouding kan behouden.

**ITALIAN LEATHER:** identificeert een artikel waarvan het bovenleer volledig of gedeeltelijk bestaat uit leer van zeer hoge kwaliteit, bewerkt door Italiaanse bedrijven.

**WATER REPELLENT:** identificeert een artikel vervaardigd uit materialen met waterafstotende behandeling; dit betekent niet dat een complete waterdichtheid van het product gegarandeerd is en ook kan het waterafstotende effect na enige tijd verminderen.

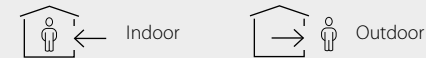
**FABRIC WATERPROOF:** identificeert een artikel vervaardigd uit waterdicht materiaal; houd er rekening mee dat elk materiaal een eigen weerstandsniveau van waterdichtheid heeft en dat het product tot stand is gebracht met stiksel dat de waterdichtheid ervan als geheel kan beïnvloeden.

**BREATHABLE:** identificeert dat de materialen ademend zijn; hierdoor wordt het lichaamsvocht beter door het product heen afgevoerd, wat transpiratiecondens vermindert en het comfort en de warmte-isolatie ten goede komt.

## EINSATZBEREICHE

Für jeden Payper-Schuh im Katalog sind die empfohlenen Haupteinsatzbereiche angegeben. Hier eine kurze Legende.

### PLACE:



### SEASON:



### SECTOR:



## TOEPASSINGSGBIEDEN

Voor alle Payper schoenen in de catalogus worden de voornaamste toepassingsgebieden aangegeven. Hierbij een beknopte legende.



## PSA

Die Artikel Get Line sind in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 425/2016 über PSA (persönliche Schutzausrüstungen), die seit 21. April 2018 gilt, bzw. der vorhergehenden Richtlinie 89/686/EEG des Rates, die aufgehoben wurde, jedoch für Produkte, die sich bereits im Handel befinden, noch bis 21. April 2023 gültig ist, zertifiziert.

## PBM

De Get Line -artikelen zijn gecertificeerd conform de EU Verordening 2016/425 betreffende de PBM (Persoonlijke Beschermingmiddelen) die van kracht zijn sinds 21 april 2018 of de voorgaande ingetrokken EU Richtlijn 89/686/EEG, maar geldig tot 21 april 2023 voor producten die al in de handel zijn.

PSA / PBM			
RISIKOKATEGORIEN RISICOCATEGORIEËN	RISIKOSTUFEN RISICONIVEAU	ZERTIFIZIERUNGSMODALITÄT CERTIFICERINGSPROCEDURE	KENNZEICHNUNG MARKERING
<b>Kategorie I</b> <b>Categorie I</b>  <b>CE I CAT</b>	Nur für sehr geringe Risiken (oberflächliche mechanische Verletzungen, Kontakt mit wenig aggressiven Reinigungsmitteln oder längerer Kontakt mit Wasser, Kontakt mit warmen Oberflächen, die 50 °C nicht überschreiten, Witterungsbedingungen im moderaten Bereich)	Selbstzertifizierung	CE
	Alleen voor minimale risico's (oppervlakkige mechanische letsels, contact met reinigingsproducten die licht agressief zijn of langdurig contact met water, contact met hete oppervlakken van meer dan 50°C, weersomstandigheden van niet-extreme aard)	Zelfcertificering	CE
<b>Kategorie II</b> <b>Categorie II</b>  <b>CE II CAT</b>	Für mittlere Risiken	Von einer befugten, unabhängigen und zertifizierten Stelle erlassene Zertifizierung nach vorangegangener Prüfung des Kleidungsstücks	CE + Piktogramm
	Alleen voor middelmatige risico's	Certificering afgegeven door een gekwalificeerde, onafhankelijke en gecertificeerde instantie, na tests op het kledingstuk	CE + pictogram
<b>Kategorie III</b> <b>(xxxx Nr. der Einrichtung)</b> <b>Categorie III</b> <b>(xxxx nr. gecertificeerde instantie)</b>  <b>CE III CAT</b>	Für irreversible oder tödliche Risiken oder schwere und permanente Verletzungen	Von einer befugten, unabhängigen und zertifizierten Stelle erlassene Zertifizierung nach vorangegangener Prüfung des Kleidungsstücks und der Qualitätskontrolle des Herstellers	CE + Nr. der Einrichtung + Piktogramm
	Voor onomkeerbare of dodelijke risico's of ernstige letsels en letsels van blijvende aard	Certificering afgegeven door een gekwalificeerde, onafhankelijke en gecertificeerde instantie, na tests op het kledingstuk en verificatie van de kwaliteitscontrole door de fabrikant	CE + nr. gecertificeerde instantie + pictogram

## ZERTIFIZIERUNGEN

### UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 PRÜFVERFAHREN UND ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

Die EN ISO 20344 legt die grundlegenden Anforderungen und gegebenenfalls die Prüfverfahren zur Überprüfung der Einhaltung dieser Anforderungen für Schuhe fest, die die Füße und Beine des Trägers vor vorhersehbaren Gefahren in verschiedenen Arbeitsbereichen schützen sollen. Die Norm kann nur in Verbindung mit der EN ISO 20345, EN ISO 20346, EN ISO 20347 verwendet werden, die die Anforderungen an Schuhe entsprechend den spezifischen Risikostufen festlegen.

#### KLASSIFIZIERUNG VON SCHUHEN

**Typ I.** Schuhe aus Leder und anderen Materialien, mit Ausnahme von Polymerprodukten.

**Typ II.** Schuhe, die vollständig aus Gummi oder vollständig aus Polymer bestehen, daher waserdicht und für diejenigen bestimmt sind, die in Umgebungen mit Wasser, Schlamm oder Flüssigkeiten arbeiten müssen.

### UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Persönliche Schutzausrüstung. **Sicherheitsschuhe.** Die Angabe auf dem Schuh garantiert:

- ✓ Die Einhaltung der in der harmonisierten Norm festgelegten Anforderungen an Komfort und Festigkeit;
- ✓ Das Vorhandensein einer Zehenschutzkappe, die vor Stößen mit einer Energie von 200 J (Joule) und der Gefahr des Quetschens mit einer maximalen Kraft von 15 kN (Kilonewton) schützt.

SICHERHEITSKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
SBH	Grundlegende Anforderungen an Hybridschuhe
SB	Grundlegende Anforderungen
S1	SB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption und kohlenwasserstoffbeständige Sohle
S2	S1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
S3	S2 + Durchtrittssicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
S4	SB + Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahme im Fersenbereich und Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
S5	S4 + Durchtrittssicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

## CERTIFICATIES

### UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 BEPROEVINGSMETHODEN EN ALGEMENE EISEN

De norm EN ISO 20344 bepaalt de basiseisen en de beproevingsmethoden, daar waar dit van toepassing is, om te controleren of het schoeisel bestemd om de voeten en de benen van de drager te beschermen tegen de te voorziene risico's in diverse werksectoren met de opgelegde voorschriften in overeenstemming is. De norm kan alleen worden gebruikt indien samen met de normen EN ISO 20345, EN ISO 20346, EN ISO 20347, die de vereisten bepalen van schoeisel in functie van de specifieke risiconiveaus.

#### CLASSIFICATIE VAN SCOEISEL

**Type I.** Schoeisel van leer en andere materialen, met uitzondering van polymere producten.

**Type II.** Schoeisel volledig gemaakt van rubber of volledig in polymeer, en dus waterdicht en ontworpen voor wie moet werken in omgevingen waar water, modder of vloeistoffen aanwezig zijn.

### UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Persoonlijke beschermingmiddelen. **Veiligheidsschoenen.** De aanduiding op het schoeisel garandeert:

- ✓ De naleving van de vereisten inzake comfort en gezondheid bepaald door de geharmoniseerde norm;
- ✓ De aanwezigheid van een teenbescherming die beschermt tegen stoten met kracht van 200 J (joule) en risico's voor verplettering met een maximale kracht van 15 kN (kilonewton).

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCOEISEL
SBH	Basisvereisten voor hybride schoenen
SB	Basisvereisten
S1	SB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
S2	S1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
S3	S2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
S4	SB + antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
S5	S4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf







### UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Persönliche Schutzausrüstung. **Schutzschuhe.** Die Angabe auf dem Schuh garantiert:

- ✓ Die Einhaltung der in der harmonisierten Norm festgelegten Anforderungen an Komfort und Festigkeit;
- ✓ Das Vorhandensein einer Zehenschutzkappe, die vor Stößen mit 100 J (Joule)-Energie und Quetschgefahr mit einer maximalen Kraft von 10 kN (Kilonewton) schützt.

SICHERHEITSKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
PB	Grundlegende Anforderungen
P1	PB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption und kohlenwasserstoffbeständige Sohle
P2	P1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
P3	P2 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
P4	PB + Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahme im Fersenbereich und Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
P5	P4 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

### UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Persönliche Schutzausrüstung. **Berufsschuhe.** Der Schuh hat keine Zehenschutzkappe und schützt daher nicht vor physikalischen und mechanischen Gefahren durch Stöße und Druck auf die Zehen.

SICHERHEITSKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
OB	Grundlegende Anforderungen
O1	OB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption
O2	O1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
O3	O2 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
O4	OB + Antistatische Eigenschaften und Fersenenergieabsorption
O5	O4 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

### UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Persoonlijke beschermingmiddelen. **Veiligheidsschoenen.** De aanduiding op het schoeisel garandeert:

- ✓ De naleving van de vereisten inzake comfort en gezondheid bepaald door de geharmoniseerde norm;
- ✓ De aanwezigheid van een teenbescherming die beschermt tegen stoten met kracht van 100 J (joule) en risico's voor verplettering met een maximale kracht van 10 kN (kilonewton).

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCHOEISEL
PB	Basisvereisten
P1	PB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
P2	P1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
P3	P2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
P4	PB + antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
P5	P4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf

### UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Persoonlijke beschermingmiddelen. **Beroepsschoenen/werkschoeisel.** Het schoeisel heeft geen teenbescherming en biedt dus geen bescherming tegen fysieke en mechanische risico's door stoten en samendrukken op de punt van de voet.

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCHOEISEL
OB	Basisvereisten
O1	OB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel
O2	O1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
O3	O2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
O4	OB + antistatische eigenschappen en schokabsorptie in de zone van de hiel
O5	O4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf

## RUTSCHFESTIGKEIT DER SOHLE

Diese Eigenschaft wird durch die EN ISO 20345:2011 nach der Methode der EN ISO 13287:2012 vorgeschrieben, gemäß Tabelle:

SYMBOL	PRÜFBEDINGUNGEN	NORMVORGABEN
SRA	Prüfboden: Keramik Schmiermittel: Wasser und Reinigungsmittel	≥0,32 flaches Schuhwerk ≥0,28 Schuhe, die um 7° zum Absatz geneigt sind
SRB	Prüfboden: Stahl Schmiermittel: Glycerin	0,18 flaches Schuhwerk ≥0,13 Schuhe, die um 7° zum Absatz geneigt sind
SRC	SRA + SRB	Beide oben beschriebenen Anforderungen

Neue Schuhe können zunächst eine geringere Rutschfestigkeit aufweisen als im Testergebnis angegeben. Auch die Rutschfestigkeit der Schuhe kann sich je nach Verschleißzustand der Sohle ändern. Die Einhaltung der Spezifikationen garantiert nicht, dass unter allen Bedingungen kein Rutschen stattfindet.

## ESD = ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG

ESD-gekennzeichnete Schuhe unterscheiden sich von normalen Sicherheitsschuhen, die nur über die Kennzeichnung Antistatizität (A) verfügen, weil sie elektrisch ableitfähig sind, d.h. sie leiten die vom menschlichen Körper angesammelte statische Elektrizität kontinuierlich an den Boden ab. Ihre Verwendung ist als Erweiterung des Schutzes durch die Norm EN ISO 20345:2011 geregelt. ESD-Schuhe sind durch einen speziellen gelben Aufkleber erkennbar und werden benötigt:

- Bei Arbeiten mit Mikrochips
- Bei der Herstellung von empfindlichen elektrischen Teilen
- In der Lackierung
- Im Labor
- Im medizinischen Bereich
- Bei Arbeiten mit brennbaren Flüssigkeiten und Gasen

## ZUSÄTZLICHE KENNZEICHNUNGEN

Die Symbole in der folgenden Tabelle kennzeichnen zusätzliche Merkmale, die für einige spezifische Anwendungen von Schuhen erforderlich sind und die den Sicherheitskategorien hinzugefügt werden:

SCHUTZZEICHEN	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
	Elektrisch isolierendes Schuhwerk
A	Antistatisches Schuhwerk
AN	Knöchelschutz
B	Wasserdampfdurchlässigkeit des Obermaterials
C	Leitfähiges Schuhwerk
CH	Chemische Beständigkeit
CI	Kälteisolierung des Schuhs
CR	Schnittfestigkeit des Schuhwerks
E	Energieaufnahme im Fersenbereich
FO	Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
HI	Wärmeisolierung des Schuhs
HI <sup>1</sup>	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 150 °C für 30 Minuten
HI <sup>2</sup>	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 250 °C für 20 Minuten
HI <sup>3</sup>	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 250 °C für 40 Minuten
HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme
I	Elektrisch isolierendes Schuhwerk
IPA	Knöchelschutz gegen Stöße
IPS	Schutz des Schienbeinkamms vor Stößen
IS	Hoher elektrischer Widerstand der Sohle
M	Schutz der Mittelfußknochen
P	Durchtrittssicherheit des Schuhbodens
R	Steifigkeit der Schuhzehe (falls Zehenschutzkappe nicht vorhanden)
T	Zehenschutzkappe geprüft bei einem Aufprall von 200 J und 15 kN Druckkraft
WR	Beständigkeit des gesamten Schuhs gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
WRU	Beständigkeit des Schuhoberteils gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme

## SLIPWEERSTAND VAN DE ZOOL

Deze eigenschap wordt opgelegd door de norm EN ISO 20345:2011 volgens de methode van de norm EN ISO 13287:2012 zoals weergegeven in de tabel:

SYMBOOL	BEPROEVINGSCONDITIES	VEREISTEN VOLGENS DE NORM
SRA	Testondergrond: keramiek	≥0,32 platte schoenen
	Smeermiddel: water en reinigingsmiddel	≥0,28 schoen 7° schuin naar de hak toe
SRB	Testondergrond: staal	0,18 platte schoenen
	Smeermiddel: glycerine	≥0,13 schoen 7° schuin naar de hak toe
SRC	SRA + SRB	Beide vereisten zoals hierboven beschreven

Nieuw schoeisel kan aanvankelijk een lagere slipweerstand hebben dan wat is aangegeven volgens het testresultaat. De slipweerstand van schoenen kan ook veranderen in functie van de slijtage van de zool. De overeenstemming met de specificaties garandeert niet dat uitglijden in alle omstandigheden onmogelijk is.

## ESD = ELEKTROSTATISCHE ONTLADING

Schoeisel met ESD-markering onderscheidt zich van normale veiligheidsschoenen die alleen de antistatische markeringen (A) hebben, omdat ze elektrisch dissipatief zijn, dat wil zeggen dat ze constant de statische elektriciteit die in het menselijk lichaam wordt geaccumuleerd naar de grond ontladen. Hun gebruik is, als uitbreiding van de bescherming, gereguleerd door de norm EN ISO 20345:2011. ESD-schoenen onderscheiden zich via een speciale gele bol en zijn nodig voor:

- ✓ Werkzaamheden met een microchip
- ✓ Productie van gevoelige elektrische onderdelen
- ✓ In de schildernijverheid
- ✓ In laboratoria
- ✓ In de medische sector
- ✓ Wanneer men in contact met ontvlambare vloeistoffen en gassen moet werken

## AANVULLENDE MARKERINGEN

De symbolen in de tabel hierna geven aanvullende kenmerken aan die nodig zijn voor bepaalde speciale toepassingen van schoenen, die aan de veiligheidscategorieën worden toegevoegd:

BESCHERMINGSSYMBOL	KENMERKEN VAN HET SCHOEISEL
	Elektrisch isolerend schoeisel
A	Antistatisch schoeisel
AN	Bescherming van de enkel
B	Waterdampdoorlaatbaarheid van het bovendeel
C	Geleidend schoeisel
CH	Chemische weerstand
CI	Isolatie van het schoeisel tegen de kou
CR	Snijweerstand van het bovendeel
E	Schokabsorptie in de zone van de hiel
FO	Weerstand van de zool tegen koolwaterstof
HI	Isolatie van het schoeisel tegen warmte
HI <sub>1</sub>	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 150 °C gedurende 30 minuten
HI <sub>2</sub>	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 250 °C gedurende 20 minuten
HI <sub>3</sub>	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 250 °C gedurende 40 minuten
HRO	Weerstand tegen hitte bij contact van de zool
I	Elektrisch isolerend schoeisel
IPA	Bescherming van de enkel tegen stoten
IPS	Bescherming van het scheenbeen tegen stoten
IS	Hoge elektrische weerstand van de zool
M	Bescherming van de middenvoet
P	Weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen
R	Stijfheid van de punt van de schoen (als er geen neuspunt is)
T	Beschermingspunt getest bij stoten van 200 J en 15 kN samendrukkingskracht
WR	Waterbestendige schoen
WRU	Penetratie en waterabsorptie van het bovendeel

## ALLGEMEINE HINWEISE

Schuhe bieten nur für den Teil des Körpers, der tatsächlich bedeckt ist, Schutz. Werden spezifische Zubehörteile vorgesehen, so sind die Mittel zur Überprüfung der Wirksamkeit des Ganzen deutlich angegeben und beschrieben. Die angegebenen Sicherheitsmerkmale sind nur dann gewährleistet, wenn die Schuhe eine geeignete Größe aufweisen, korrekt getragen, geschnürt und in einwandfreiem Zustand sind. Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtkontrolle durch, um sicherzustellen, dass sich die Schuhe in einwandfreiem Zustand befinden, intakt und sauber sind; wenn die Schuhe nicht intakt sind (z.B. Risse, Brüche oder Löcher), ersetzen Sie diese. Das Unternehmen lehnt jede Haftung für Schäden oder Folgen ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Änderungen jeglicher Art an der zertifizierten Konfiguration der Schuhe entstehen. Werden die Anweisungen im Merkblatt nicht befolgt, verliert die Schutzausrüstung ihre technische und rechtliche Wirksamkeit.

Das Vorhandensein eines der folgenden Mängel schließt die Möglichkeit der Verwendung der Schuhe aus.

					
Beginn der Beschädigung des Obermaterials	Abrieb von Obermaterial	Das Obermaterial hat Verformungen oder abgeriebene Nähte	Die Sohle weist Risse und/oder Ablösungen der Sohle vom Obermaterial auf	Die Höhe des Profils liegt unter 1,5 mm	Interne manuelle Überprüfung des Schuhs zur Vermeidung von Schäden

## INFORMATIONEN ZU HERAUSNEHMBAREN EINLAGEN

Befindet sich in den Schuhen eine herausnehmbare Einlage des Herstellers, so ist sicherzustellen, dass die Leistung der Schuhe durch Tests an den mit einer solchen herausnehmbaren Einlage ausgestatteten Schuhen bestimmt wurde. Wenn es notwendig ist, die herausnehmbare Einlage auszutauschen, muss sie durch eine vom Hersteller gelieferte identische Einlage ersetzt werden, um die zertifizierte Konfiguration nicht zu verändern. Wenn sich zum Zeitpunkt des Kaufs keine herausnehmbare Einlage im Inneren des Schuhwerks befindet, wird garantiert, dass die Leistung des Schuhwerks durch Tests an Schuhen ohne diese herausnehmbare Einlage bestimmt wurde. Wird eine andere als die ursprünglich vom Hersteller gelieferte herausnehmbare Einlage verwendet, müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination Schuh/herausnehmbare Einlage überprüft werden.

## INFORMATIONEN FÜR SCHUHE MIT DURCHTRITTFESTIGKEITSEIGENSCHAFTEN

Es gibt derzeit zwei Arten von durchtrittfesten Einlagen in Schuhen (PSA). Beide Arten von Einlagen erfüllen die Mindestanforderungen an die Durchtrittfestigkeit der auf diesen Schuhen angegebenen Norm, haben aber jeweils unterschiedliche Vor- und Nachteile:

- **Durchtrittsfeste Metalleinlage:** Die Durchtrittfestigkeit wird durch die Form des scharfen Gegenstandes (z.B. Durchmesser, Geometrie, Spitzform) weniger beeinflusst, deckt aber aufgrund von Größenbeschränkungen bei der Herstellung von Schuhen nicht die gesamte Oberfläche des unteren Teils des Schuhs ab.
- **Nichtmetallische durchtrittsfeste Einlage:** Sie kann leichter, flexibler und mit größerer Deckfläche im Vergleich zu Metall sein, aber die Durchtrittfestigkeit kann je nach Form des scharfen Objekts (z.B. Durchmesser, Geometrie, spitze Form) stärker variieren.

## INFORMATIONEN FÜR NICHT LEITFÄHIGE UND NICHT STATISCHE SCHUHE

Diese Schuhe können keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlägen bieten, da sie nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden induzieren und zudem der elektrische Widerstand dieser Art von Schuhen durch Gebrauch, Verschmutzung und Feuchtigkeit erheblich verändert werden kann. Diese Schuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Ladungen zu minimieren.

## ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

De schoenen bieden alleen bescherming voor het lichaamsdeel dat daadwerkelijk wordt bedekt. Als specifieke accessoires worden geleverd, zijn de methoden voor het controleren van de algehele efficiëntie duidelijk aangegeven en beschreven. De aangegeven veiligheidsvoorzieningen zijn alleen gegarandeerd als de schoenen groot genoeg zijn, correct worden gedragen, goed zijn dichtgeknoopt en in perfecte staat zijn. Voer een visuele controle uit vóór elk gebruik om te controleren of de voorzieningen in perfecte staat, intact en schoon zijn; als het schoeisel niet intact is (vb. losse naden, breuken of gaten), dan moeten de schoenen worden vervangen. Het bedrijf wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade of gevolgen die voortvloeien uit onjuist gebruik of in het geval de voorzieningen wijzigingen van om het even welke aard in de gecertificeerde configuratie hebben ondergaan. Als de aanwijzingen in de informatieve nota niet worden nageleefd, verliest het PBM zijn technische en juridische efficiëntie. Wanneer een van de hierna vermelde defecten zich voordoet, dan is het gebruik van de schoenen uitgesloten.

					
Begin van een breuk van het bovendeel	Schuursporen op het materiaal van het bovendeel;	Het bovendeel vertoont vervormingen of schuursporen op de naden	De zool vertoont scheuren en/of de zool komt los van het bovendeel	De hoogte van het reliëf is minder dan 1,5 mm	Handmatige interne controle van de schoen om schade te voorkomen

## INFORMATIE IVM UITNEEMBARE INLEGZOLEN

Als de fabrikant een uitneembare inlegzool in de schoenen plaatst, dan is gegarandeerd dat de prestaties van het schoeisel zijn bepaald door testen uitgevoerd op schoeisel dat met deze uitneembare inlegzool is uitgerust. Als de uitneembare inlegzool moet worden vervangen, moet deze worden vervangen door een identieke inlegzool geleverd door de fabrikant, ten einde de gecertificeerde configuratie niet te wijzigen. Als er op het moment van de aankoop geen uitneembare inlegzool in de schoenen zit, dan is gegarandeerd dat de prestaties van het schoeisel zijn bepaald door testen uitgevoerd op schoeisel dat niet met deze uitneembare inlegzool is uitgerust. Als een uitneembare inlegzool wordt gebruikt die niet door de fabrikant is geleverd, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie van het schoeisel/wegneembare inlegzool worden gecontroleerd.

## INFORMATIE VOOR SCHOENEN DIE TEGEN PERFORATIE BESTAND ZIJN

Momenteel zijn er twee soorten inzetstukken beschikbaar die het schoeisel tegen perforatie beschermen (PBM). Beide soorten inzetstukken voldoen aan de minimale eisen voor perforatieweerstand voorgeschreven door de norm aangegeven op deze schoenen, maar die hebben elk verschillende voor- of nadelen:

- **Metalen antiperforatie-inzetstuk:** de weerstand tegen perforatie wordt minder beïnvloed door de vorm van het snijdende voorwerp (vb. de diameter, de geometrie, een puntige vorm), maar vanwege beperkingen in de afmetingen die nodig zijn voor de productie van de schoenen, bedekt het niet het hele oppervlak van het onderste deel van de schoen.
- **Niet-metalen antiperforatie-inzetstuk:** het kan lichter, flexibeler zijn en een groter dekingsgebied bieden in vergelijking met het metalen inzetstuk, maar de perforatieweerstand kan meer variëren afhankelijk van de vorm van het snijdende voorwerp (bijvoorbeeld de diameter, de geometrie, een puntige vorm).

## INFORMATIE IVM NIET-GELEIDEND EN NIET-ANTISTATISCH SCHOEISEL

Dergelijk schoeisel kan geen afdoende bescherming tegen elektrische schokken garanderen, aangezien ze alleen weerstand tussen de voet en de grond bieden. Bovendien kan de elektrische weerstand van dit type schoeisel door gebruik, vervuiling en vochtigheid aanzienlijk worden gewijzigd. Dergelijk schoeisel mag niet worden gebruikt wanneer het nodig is om accumulatie van elektrostatische lading tot een minimum te beperken.

## INFORMATIONEN FÜR ANTISTATISCHES SCHUHWERK

---

Antistatisches Schuhwerk muss verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Ladungen durch Ableitung zu minimieren und so die Brandgefahr, z.B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, zu vermeiden, wenn die Gefahr eines elektrischen Schlages durch ein elektrisches Gerät oder andere stromführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlägen bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugen. Wenn das Risiko eines Stromschlags nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen erforderlich. Die Erfahrung hat gezeigt, dass der Entladungsverlauf durch ein Produkt aus antistatischen Gründen unter normalen Bedingungen einen elektrischen Widerstand von weniger als 1 000 MΩ zu jeder Zeit während der Lebensdauer des Produkts aufweisen muss. Diese Art von Schuhen erfüllt ihre Funktion nicht, wenn sie getragen und in feuchter Umgebung verwendet werden. Daher muss sichergestellt sein, dass das Produkt in der Lage ist, seine Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird empfohlen, eine elektrische Widerstandsprüfung vor Ort durchzuführen und diese in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Während des Gebrauchs darf kein Isolierelement zwischen dem Fußbett des Schuhs und dem Fuß des Trägers eingebracht werden. Wird eine Sohle zwischen Fußbett und Fuß eingebracht, müssen die elektrischen Eigenschaften der Schuh/Sohlen-Kombination überprüft werden.

## PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

---

Vor Licht und Feuchtigkeit schützen. PU- und PVC-Stiefel mit warmem Wasser und Seife waschen. Die Schuhe müssen mit Bürsten mit weichen Borsten und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Substanzen wie Alkohol, Methylethylketon (MEK), Verdünner, Benzin, Mineralöl oder andere chemische Reinigungsmittel. Diese Stoffe können die Materialien beschädigen, was zu einer für den Benutzer nicht sichtbaren Schwächung führt und die ursprünglichen Schutzeigenschaften gefährdet. Verwenden Sie ein Fett oder eine Politur, um das Leder weich zu halten. Nasse Schuhe dürfen nach Gebrauch nicht direkt mit einer Wärmequelle in Kontakt gebracht werden, sondern müssen an einem belüfteten Ort bei Raumtemperatur getrocknet werden.

## INFORMATIE IVM ANTISTATISCH SCHOEISEL

---

Antistatisch schoeisel dient te worden gebruikt wanneer het nodig is om accumulatie van elektrostatische lading tot een minimum te beperken door deze te verspreiden, waardoor brandgevaar wordt vermeden, bijvoorbeeld van brandbare stoffen en dampen, in gevallen waarbij het risico voor elektrische schokken veroorzaakt door een elektrisch apparaat of andere elementen onder spanning niet volledig is geëlimineerd. Merk evenwel dat antistatisch schoeisel geen afdoende bescherming tegen elektrische schokken kan garanderen, aangezien ze alleen weerstand tussen de voet en de grond bieden. Als het risico voor elektrische schokken niet volledig is weggenomen, zijn aanvullende maatregelen van fundamenteel belang. De ervaring heeft aangetoond dat het ontladingstraject door een product op elk moment tijdens de levensduur van het product onder normale omstandigheden een elektrische weerstand van minder dan 1.000 MΩ moet hebben, met het oog op de antistatische eigenschappen. De functie van dit type schoeisel wordt niet tot stand gebracht als de schoenen in vochtige omgevingen worden gedragen en gebruikt. Bijgevolg moet men ervoor zorgen dat het product zijn functie om elektrostatische ladingen te verspreiden kan vervullen en gedurende zijn gehele levensduur een zekere bescherming kan bieden. De gebruiker wordt aanbevolen om ter plaatse een elektrische weerstandstest uit te voeren en deze vaak en regelmatig te gebruiken. Tijdens het gebruik mag er geen isolerend element tussen de inlegzool van de schoen en de voet van de drager worden geplaatst. Als een binnenzool tussen de inlegzool en de voet wordt aangebracht, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie schoen/binnenzool worden gecontroleerd.

## VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

---

Beschut tegen licht en vocht bewaren. PU- en PVC-laarzen moeten met lauw water en zeep worden gewassen. De schoenen moeten worden schoongemaakt met borstels met zachte borstelharen en water. Gebruik geen stoffen zoals alcohol, methylethylketon (MEK), verdunningsmiddelen, benzine, petroleum of andere chemische reinigingsmiddelen. Dergelijke stoffen kunnen de materialen beschadigen en zo verzwakkingen veroorzaken die voor de gebruiker niet zichtbaar zijn en die de oorspronkelijke beschermende eigenschappen in gevaar brengen. Gebruik een vet of een glansmiddel om het leer zacht te houden. Na gebruik mag nat schoeisel niet rechtstreeks in contact komen met een warmtebron: laat het op een geventileerde plaats bij kamertemperatuur drogen.







## LEBENSDAUER UND LAGERUNG VON SCHUHEN

---

Aufgrund der zahlreichen Faktoren (Temperatur, Luftfeuchtigkeit etc.) ist es nicht möglich, die Lagerdauer des Schuhwerks mit Sicherheit zu definieren. Im Allgemeinen beträgt die maximale Haltbarkeit für Ganz-PVC-Schuhe 5 Jahre, während sie für PU- und TPU-Schuhe 3 Jahre beträgt, für Schuhe mit Obermaterial aus Leder, Gummi und thermoplastischem Material (SBES) und EVA 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Um die Gefahr einer Verschlechterung zu vermeiden, müssen diese Schuhe in der Originalverpackung transportiert und an trockenen und nicht zu heißen Orten gelagert werden. Die tatsächliche Lebensdauer der Schuhe hängt von der Art der Schuhe, der Arbeitsumgebung, der Gebrauchstemperatur, dem Grad der Verschmutzung und dem Verschleiß ab. Für andere Arten von Schuhen ist eine maximale Lebensdauer von fünf Jahren ab Herstellungsdatum möglich.

## ENTSORGUNG

---

Diese Schuhe wurden ohne die Verwendung von giftigen oder schädlichen Materialien hergestellt. Sie sind nicht gefährliche Industrieabfälle und werden mit dem Europäischen Abfallartenkatalog (EAV) gekennzeichnet: Leder: 04.01.99, Stoffe: 04.02.99, Zellulosematerial: 03.03.99, metallische Werkstoffe: 17.04.07, Unterlagen beschichtet mit PU und PVC, Elastomer und Polymermaterial: 07.02.99.

## GEBRUIKSDUUR EN OPSLAG VAN SCHOENEN

---

Vanwege de vele factoren (temperatuur, vochtigheid, enz.) is het niet mogelijk om met zekerheid de opslagduur van schoenen te bepalen. Voor schoenen die volledig uit PVC bestaan, draagt de maximale duur gewoonlijk 5 jaar, terwijl voor schoenen in PU en TPU dit 3 jaar is, en voor schoenen met bovendeel in leer, rubber en thermoplastisch (SBES) en EVA dit 10 jaar is, te rekenen vanaf de productiedatum. Om risico's te voorkomen waarbij de schoenen aangetast raken, moeten deze schoenen in de originele verpakking worden vervoerd en in droge en niet overmatig hete plaatsen worden opgeslagen. De werkelijke duur van het schoeisel hangt af van het type schoeisel, de werkomgeving, de gebruikstemperatuur, de vuilgraad en de slijtage. Voor andere soorten schoeisel kan worden uitgegaan van een maximale duur van vijf jaar, te rekenen vanaf de productiedatum.

## VERWIJDERING

---

Deze schoenen zijn gemaakt zonder gebruik van giftige of schadelijke materialen. Ze worden beschouwd als niet-gevaarlijk industrieel afval en worden geïdentificeerd volgens de Europese Afvalcatalogus (EAC): Leder: 04.01.99, Stoffen: 04.02.99, Cellulosemateriaal: 03.03.99, Metaalhoudende materialen: 17.04.07, met PU en PVC gecoatete dragers, elastomeer en polymeer materiaal: 07.02.99.

**GET LINE**

**GESUND, SICHER, LEISTUNGSSTARK,  
HOCHWERTIG UND ANDERS ALS ANDERE.**

**GEZOND, VEILIG, PERFORMANT,  
KOSTBAAR, OPVALLEND.**





[payperwear.com](http://payperwear.com)